CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Presentation of Persons (2003) Regulations

Règlement de 2003 sur l’obligation de se présenter à un bureau de douane

SOR/2003-323

DORS/2003-323

Current to September 21, 2026

Last amended on June 22, 2026

À jour au 21 septembre 2026

Dernière modification le 22 juin 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l’adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to September 21, 2026. The last amendments came into force on June 22, 2026. Any amendments that were not in force as of September 21, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 21 septembre 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 22 juin 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 septembre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Presentation of Persons (2003) Regulations

Interpretation

1 Definitions

PART 1

Exceptions

Exceptions to Presentation under Subsection 11(1) of the Act

2 Exception

Exception to Subsection 11(3) of the Act

3 Commercial passenger conveyances

Advance Notification

4 Information to be provided — non-commercial passenger conveyance

PART 2

Presentation in Alternative Manners

Authorizations

5 CANPASS Air program

6 Other CANPASS programs

6.1 NEXUS program (air, land and marine)

6.2 Free and secure trade program (FAST)

6.21 Commercial Driver Registration Program (CDRP)

6.3 Biometric data

Applications for Authorizations

7 Application

8 Exception — corporate aircraft

9 Authorized persons to have authorizations

10 Duration

Alternative Manners of Presentation

11 Alternative manners

TABLE ANALYTIQUE

Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane

Définitions

1 Définitions

PARTIE 1

Exceptions

Exception à l'obligation de se présenter prévue au paragraphe 11(1) de la Loi

2 Exception

Exception à l'application du paragraphe 11(3) de la Loi

3 Circonstances et conditions — moyen de transport commercial de passagers

Préavis

4 Renseignements à fournir — moyen de transport non commercial de passagers

PARTIE 2

Modes substitutifs de présentation

Autorisations

5 Programme CANPASS Air

6 Autres programmes CANPASS

6.1 Programme NEXUS (modes aérien, terrestre et maritime)

6.2 Programme d'expéditions rapides et sécuritaires (EXPRES)

6.21 Programme d'inscription des chauffeurs du secteur commercial (PICSC)

6.3 Données biométriques

Demandes d'autorisation

7 Demande au ministre

8 Demande d'autorisation — aéronef d'affaires

9 Autorisation écrite

10 Durée de validité

Modes substitutifs de présentation

11 Modes substitutifs

12 Carrying of Authorization
13 Conditions of authorizations
14 Loss or theft
14.1 Condition — commercial goods belonging to person

Advance Notification

15 Information to be provided — aircraft
17 Information to be provided — marine pleasure craft
18 Change to information
19 Obligation to wait

Amendments to Authorizations

20 At request of authorized person

Renewals

21 By Minister

Suspensions and Cancellations of Authorizations

22 Grounds
23 Review

Fees

24 NEXUS program

Presentation of Persons (Customs) Regulations

Coming into Force

27 Coming into force

12 Autorisation écrite en sa possession
13 Interdictions
14 Perte ou vol
14.1 Condition — marchandises commerciales appartenant au titulaire

Préavis

15 Renseignements à fournir — aéronef
17 Renseignements à fournir — embarcation de plaisance
18 Changements apportés aux renseignements
19 Obligation d'attendre

Modifications à l'autorisation

20 Modifications

Renouvellement de l'autorisation

21 Renouvellement

Suspension et annulation de l'autorisation

22 Motifs
23 Révision

Droits

24 Programme NEXUS

Règlement sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane

Entrée en vigueur

27 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2003-323 September 25, 2003

CUSTOMS ACT

Presentation of Persons (2003) Regulations

P.C. 2003-1418 September 25, 2003

Whereas the annexed *Presentation of Persons (2003) Regulations* give effect, in part, to a public announcement made on December 3, 2001;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to section 11[a], subsection 11.1(3)[b] and paragraphs 164(1)(b)[c], (i)[d] and (j) and 167.1(b)[e] of the *Customs Act*[f], hereby makes the annexed *Presentation of Persons (2003) Regulations*.

Enregistrement
DORS/2003-323 Le 25 septembre 2003

LOI SUR LES DOUANES

Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane

C.P. 2003-1418 Le 25 septembre 2003

Attendu que le projet de règlement intitulé *Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane*, ci-après, met en œuvre une partie de la mesure annoncée publiquement le 3 décembre 2001,

À ces causes, sur recommandation de la ministre du Revenu national et en vertu de l'article 11[a], du paragraphe 11.1(3)[b] et des alinéas 164(1)b)[c], i)[d] et j) et 167.1b)[e] de la *Loi sur les douanes*[f], Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane*, ci-après.

[a] S.C. 2001, c. 25, s. 10
[b] S.C. 2001, c. 25, s. 11
[c] S.C. 2001, c. 25, s. 85(1)
[d] S.C. 1992, c. 28, s. 30(1)
[e] S.C. 1992, c. 28, s. 31(1)
[f] R.S., c. 1, (2nd Supp.)

[a] L.C. 2001, ch. 25, art. 10
[b] L.C. 2001, ch. 25, art. 11
[c] L.C. 2001, ch. 25, par. 85(1)
[d] L.C. 1992, ch. 28, par. 30(1)
[e] L.C. 1992, ch. 28, par. 31(1)
[f] L.R., ch. 1, (2[e] suppl.)

Presentation of Persons (2003) Regulations

Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

Act means the *Customs Act*. (*Loi*)

authorization means an authorization, issued by the Minister under section 11.1 of the Act, for a person to present themself in an alternative manner. (*autorisation*)

authorized person means a person to whom the Minister has issued an authorization. (*personne autorisée*)

commercial driver means a person who operates a commercial highway conveyance. (*routier*)

commercial goods means goods imported into Canada for sale or for any commercial, industrial, occupational, institutional or other like use. (*marchandises commerciales*)

commercial highway conveyance means a conveyance designed for hauling freight on highways. (*moyen de transport routier commercial*)

commercial passenger conveyance means a conveyance that is used to carry passengers who have paid for passage. (*moyen de transport commercial de passagers*)

common-law partner means, in relation to a person, an individual who has cohabited with the person in a conjugal relationship for a period of at least one year. (*conjoint de fait*)

corporate aircraft means an aircraft that is used for purposes related to the business affairs of a person, that does not carry passengers who have paid for passage and that has aboard on its arrival in Canada no more than 15 persons, including the crew. (*aéronef d'affaires*)

designated customs office means a customs office designated under section 5 of the Act as a customs office where a person may present themself pursuant to section

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

aéronef d'affaires Aéronef qu'utilise une personne pour des fins liées à ses affaires, qui ne transporte pas de passagers moyennant paiement et qui compte à son bord au plus quinze personnes, dont l'équipage, à son arrivée au Canada. (*corporate aircraft*)

aéronef privé Aéronef qui ne transporte pas de passagers moyennant paiement et qui compte à son bord au plus quinze personnes, dont l'équipage, à son arrivée au Canada. La présente définition exclut l'aéronef d'affaires. (*private aircraft*)

autorisation Autorisation de se présenter selon un mode substitutif, accordée par le ministre en vertu de l'article 11.1 de la Loi. (*authorization*)

bureau de douane établi Bureau de douane établi en vertu de l'article 5 de la Loi comme bureau de douane où une personne peut se présenter soit conformément à l'article 11 de la Loi, soit selon un mode substitutif s'il s'agit d'une personne autorisée. (*designated customs office*)

conjoint de fait Personne qui vit avec la personne en cause dans une relation conjugale depuis au moins un an. (*common-law partner*)

embarcation de plaisance Embarcation, quel qu'en soit le mode de propulsion, autre qu'un hydravion ou un moyen de transport similaire, qui est utilisée exclusivement pour l'agrément et ne transporte pas de passagers moyennant paiement. (*marine pleasure craft*)

espace de transit isolé S'entend au sens de l'article 2 du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés*. (*sterile transit area*)

Loi La *Loi sur les douanes*. (*Act*)

marchandises commerciales Marchandises importées au Canada en vue de leur vente ou d'usages industriels, professionnels, commerciaux ou collectifs, ou à d'autres fins analogues. (*commercial goods*)

11 of the Act, or in an alternative manner if the person is so authorized. (*bureau de douane établi*)

designated holding area means a room or other area that has been designated by the President for use by the following persons and that is physically separated from other rooms or areas so as to prevent those persons from exchanging goods with passengers or crew members who are not arriving in or leaving Canada:

(a) persons arriving in Canada who are in transit to another place in Canada and who will be required to present themselves at a designated customs office at that place in accordance with these Regulations;

(b) persons arriving in Canada who are in transit to a place outside Canada; and

(c) persons who are leaving Canada. (*zone d'attente désignée*)

family member means, in relation to a person who is serving as a member of the Canadian or American armed forces in a foreign country or at a Canadian or American diplomatic mission or consular post in a foreign country, a spouse, common-law partner or dependent who is identified as such in the document confirming the mission or post. (*membre de la famille*)

marine pleasure craft means a vessel, however propelled, other than a seaplane or other similar conveyance, that is used exclusively for pleasure and that does not carry passengers who have paid for passage. (*embarcation de plaisance*)

non-commercial passenger conveyance means a conveyance that does not carry passengers who have paid for passage, and includes corporate aircraft, private aircraft and marine pleasure craft. (*moyen de transport non commercial de passagers*)

parent in respect of a child, means a parent who, by operation of law, by virtue of a written agreement or under a court order, has custody or parental authority over the child. (*parent*)

permanent resident of Canada means a permanent resident within the meaning of the *Immigration and Refugee Protection Act*. (*résident permanent du Canada*)

private aircraft means an aircraft other than a corporate aircraft that does not carry passengers who have paid for passage and that has aboard on its arrival in

membre de la famille S'entend, à l'égard d'un membre des forces armées du Canada ou des États-Unis qui est déployé à l'étranger ou d'une personne qui est affectée à une mission diplomatique ou à un poste consulaire du Canada ou des États-Unis dans un pays étranger, de son conjoint de fait, de son époux ou d'une personne à sa charge ainsi désigné dans le document confirmant son déploiement ou son affectation. (*family member*)

moyen de transport commercial de passagers Moyen de transport utilisé pour le transport de passagers moyennant paiement. (*commercial passenger conveyance*)

moyen de transport non commercial de passagers Moyen de transport qui ne transporte pas de passagers moyennant paiement, notamment un aéronef d'affaires, un aéronef privé et une embarcation de plaisance. (*non-commercial passenger conveyance*)

moyen de transport routier commercial Moyen de transport conçu pour le transport routier de marchandises. (*commercial highway conveyance*)

parent À l'égard d'un enfant, le père ou la mère qui, par l'effet de la loi, d'un accord écrit ou d'une ordonnance d'un tribunal, en a la garde ou est le titulaire de l'autorité parentale sur lui. (*parent*)

personne autorisée Personne à qui le ministre a accordé une autorisation. (*authorized person*)

résident permanent du Canada S'entend d'un résident permanent au sens de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*. (*permanent resident of Canada*)

routier Le conducteur d'un moyen de transport routier commercial. (*commercial driver*)

zone d'attente désignée Pièce ou autre endroit qui a été désigné par le président pour servir aux personnes ci-après et qui est physiquement séparé de toute autre pièce ou de tout autre endroit de façon à empêcher ces personnes d'échanger des marchandises avec des passagers et des membres d'équipage qui ni n'arrivent au Canada ni ne quittent le Canada :

a) les personnes qui arrivent au Canada et sont en transit vers un autre lieu au Canada où elles devront se présenter à un bureau de douane établi, conformément au présent règlement;

b) celles qui arrivent au Canada et sont en transit vers un lieu à l'extérieur du Canada;

Canada no more than 15 persons, including the crew. (*aéronef privé*)

sterile transit area has the same meaning as in section 2 of the *Immigration and Refugee Protection Regulations*. (*espace de transit isolé*)

SOR/2005-385, s. 3; SOR/2006-154, s. 1; SOR/2008-24, s. 1; SOR/2015-83, ss. 1, 3, 11; SOR/2026-148, s. 5.

PART 1

Exceptions

Exceptions to Presentation under Subsection 11(1) of the Act

Exception

2 (1) Persons who arrive in Canada aboard a commercial passenger conveyance, who do not disembark in Canada and who have as their destination a place outside Canada are not required to present themselves in accordance with subsection 11(1) of the Act.

Circumstances and conditions

(2) The following persons, in the following circumstances and conditions, are not required to present themselves in accordance with subsection 11(1) of the Act:

(a) persons who arrive in Canada aboard a commercial passenger conveyance if they do not disembark at the place of their arrival and have as their destination another place in Canada at which there is a designated customs office, and on arrival at their destination they present themselves without delay at that customs office or if the designated customs office is not open for business, at the nearest one that is open for business;

(b) persons who arrive in Canada aboard a commercial passenger conveyance, who transfer under customs control from a sterile transit area or designated holding area to a commercial passenger conveyance and who

(i) if they are in transit to a place outside Canada, do not leave the sterile transit area or designated holding area except to board the conveyance, or

(ii) if they are in transit to another place in Canada at which there is a designated customs office, on arrival at that place present themselves without delay

c) celles qui quittent le Canada. (*designated holding area*)

DORS/2005-385, art. 3; DORS/2006-154, art. 1; DORS/2008-24, art. 1; DORS/2015-83, art. 1, 3 et 11; DORS/2026-148, art. 5.

PARTIE 1

Exceptions

Exception à l'obligation de se présenter prévue au paragraphe 11(1) de la Loi

Exception

2 (1) La personne qui arrive au Canada à bord d'un moyen de transport commercial de passagers, n'en descend pas au Canada et se dirige vers un lieu à l'extérieur du Canada n'est pas tenue de se présenter conformément au paragraphe 11(1) de la Loi.

Circonstances et conditions

(2) Les personnes ci-après ne sont pas tenues, dans les circonstances et aux conditions précisées, de se présenter conformément au paragraphe 11(1) de la Loi :

a) la personne qui arrive au Canada à bord d'un moyen de transport commercial de passagers, n'en descend pas à son lieu d'arrivée et se dirige vers un autre lieu au Canada où se trouve un bureau de douane établi, et qui, à son arrivée à cet autre lieu, se présente sans délai à ce bureau ou, s'il n'est pas ouvert, au plus proche bureau de douane établi qui est ouvert;

b) la personne qui arrive au Canada à bord d'un moyen de transport commercial de passagers, qui est conduite sous la surveillance d'un agent, d'un espace de transit isolé ou d'une zone d'attente désignée à un moyen de transport commercial de passagers et qui :

(i) si elle est en transit vers un lieu à l'extérieur du Canada, ne quitte cet espace ou cette zone que pour monter à bord du moyen de transport,

(ii) si elle est en transit vers un autre lieu au Canada où se trouve un bureau de douane établi, se présente, à son arrivée à cet autre lieu, sans délai à ce bureau ou, s'il n'est pas ouvert, au plus proche bureau de douane établi qui est ouvert;

at that customs office or, if it is not open for business, at the nearest designated customs office that is open for business;

(c) persons arriving in Canada aboard a non-commercial passenger conveyance at a designated customs office where the person in charge of the conveyance may present themself and their passengers by radio or telephone, and the person informs an officer by radio or telephone of their arrival and, if required to do so by the officer, presents themself and their passengers at the time and place specified by the officer;

(d) any crew member arriving in Canada aboard a freight train at a designated customs office where presentation may be done by radio or telephone, and the crew member informs an officer by radio or telephone of their arrival and, if required to do so by the officer, presents themself at the time and place specified by the officer; and

(e) any person entering Canadian waters, including the inland waters, or the airspace over Canada in circumstances in which none of paragraphs (a) to (d) applies, and who has as their destination a place in Canada at which there is a designated customs office, and on arrival at their destination they present themself without delay at that office.

c) la personne qui arrive au Canada à bord d'un moyen de transport non commercial de passagers, à un bureau de douane établi où le responsable du moyen de transport peut se présenter et présenter ses passagers par radio ou par téléphone, si le responsable informe un agent de l'arrivée de la personne par radio ou par téléphone et, si celui-ci le demande, se présente et présente la personne au moment et au lieu que celui-ci précise;

d) le membre d'équipage qui arrive au Canada à bord d'un train de marchandises, à un bureau de douane établi où il peut se présenter par radio ou par téléphone, qui informe un agent de son arrivée par radio ou par téléphone et, si celui-ci le demande, se présente au moment et au lieu que celui-ci précise;

e) la personne qui pénètre dans les eaux canadiennes, y compris les eaux internes, ou dans l'espace aérien du Canada dans des circonstances autres que celles visées aux alinéas a) à d), qui se dirige vers un lieu au Canada où se trouve un bureau de douane établi et qui, à son arrivée à ce lieu, se présente sans délai à ce bureau.

Condition — answer questions truthfully

(3) For greater certainty, every person who presents themself in accordance with any of paragraphs (2)(a) to (e) is required to answer truthfully any questions asked by an officer in the performance of the officer's duties under the Act or any other Act of Parliament.

SOR/2026-148, s. 6.

Obligation de répondre véridiquement aux questions

(3) Il est entendu que la personne qui se présente aux termes de l'un des alinéas (2)a) à e) est tenue de répondre véridiquement aux questions que lui pose un agent dans l'exercice des fonctions que lui confère la Loi ou une autre loi fédérale.

DORS/2026-148, art. 6.

Exception to Subsection 11(3) of the Act

Commercial passenger conveyances

3 (1) The person in charge of a commercial passenger conveyance arriving in Canada is not required to ensure that the following persons, in the following circumstances and conditions, are forthwith on arrival transported to a customs office as required by subsection 11(3) of the Act:

(a) passengers and crew who do not disembark in Canada and who have as their destination a place outside Canada, if only passengers or goods that have come from a sterile transit area or designated holding

Exception à l'application du paragraphe 11(3) de la Loi

Circonstances et conditions — moyen de transport commercial de passagers

3 (1) Le responsable du moyen de transport commercial de passagers qui arrive au Canada n'est pas tenu de veiller à ce que les personnes ci-après, dans les circonstances et aux conditions précisées, soient aussitôt conduites à un bureau de douane comme le prévoit le paragraphe 11(3) de la Loi :

a) les passagers et les membres d'équipage qui ne descendent pas du moyen de transport au Canada et qui se dirigent vers un lieu à l'extérieur du Canada, si seuls des passagers et marchandises provenant d'un

area are taken aboard the conveyance while it is in Canada;

(b) passengers and crew who do not disembark at the place of arrival in Canada and who have as their destination another place in Canada at which there is a designated customs office, if

(i) only passengers or goods that have come from a sterile transit area or designated holding area are taken aboard the conveyance while it is in Canada, and

(ii) on arrival at their destination the passengers and crew present themselves without delay at that customs office or, if it is not open for business, at the nearest designated customs office that is open for business;

(c) passengers and crew who transfer under customs control from a sterile transit area or designated holding area to a commercial passenger conveyance and who

(i) if they are in transit to a place outside Canada, comply with subparagraph 2(2)(b)(i), or

(ii) if they are in transit to another place in Canada at which there is a designated customs office, comply with subparagraph 2(2)(b)(ii); and

(d) passengers and crew who arrive at a designated customs office where persons may present themselves by radio or telephone, and the person in charge of the commercial passenger conveyance

(i) notifies an officer by radio or telephone of the arrival of the conveyance and advises the officer of the number and names of the passengers and crew who disembark at the place, and

(ii) if required to do so by an officer, ensures that the passengers and crew who disembark at the place are transported at the time and to the place specified by the officer for the purpose of presenting themselves and answering truthfully any questions asked by an officer in accordance with subsection 11(1) of the Act.

espace de transit isolé ou d'une zone d'attente désignée sont admis à bord du moyen de transport pendant que celui-ci est au Canada;

b) les passagers et les membres d'équipage qui ne descendent pas du moyen de transport à leur lieu d'arrivée au Canada et se dirigent vers un autre lieu au Canada où se trouve un bureau de douane établi, si les conditions ci-après sont réunies :

(i) seuls des passagers et marchandises provenant d'un espace de transit isolé ou d'une zone d'attente désignée sont admis à bord du moyen de transport pendant que celui-ci est au Canada,

(ii) les passagers et les membres d'équipage, à leur arrivée à cet autre lieu, se présentent sans délai à ce bureau ou, s'il n'est pas ouvert, au plus proche bureau de douane établi qui est ouvert;

c) les passagers et les membres d'équipage qui sont conduits sous la surveillance d'un agent d'un espace de transit isolé ou d'une zone d'attente désignée à un moyen de transport commercial de passagers et qui :

(i) s'ils sont en transit vers un lieu à l'extérieur du Canada, se conforment au sous-alinéa 2(2)b)(i),

(ii) s'ils sont en transit vers un autre lieu au Canada où se trouve un bureau de douane établi, se conforment au sous-alinéa 2(2)b)(ii);

d) les passagers et les membres d'équipage qui arrivent à un bureau de douane établi où ils peuvent se présenter par radio ou par téléphone, si les conditions suivantes sont réunies :

(i) le responsable informe un agent par radio ou par téléphone de l'arrivée du moyen de transport, du nombre de passagers et membres d'équipage qui en descendent au lieu de l'arrivée et de leurs noms,

(ii) si un agent le demande, le responsable veille à ce que les passagers et membres d'équipage qui descendent du moyen de transport au lieu de l'arrivée soient conduits au moment et au lieu précisés par cet agent afin de se présenter et de répondre véridiquement aux questions que leur pose un agent, conformément au paragraphe 11(1) de la Loi.

Freight trains

(2) On the arrival in Canada of a freight train, the person in charge of it is not required to ensure that the crew members aboard it are forthwith transported to a customs office as is required by subsection 11(3) of the Act if

Circonstances et conditions — train de marchandises

(2) Le responsable du train de marchandises qui arrive au Canada à un bureau de douane établi où il est permis de se présenter par radio ou par téléphone n'est pas tenu, aux conditions ci-après, de veiller à ce que les membres

those crew members arrive at a designated customs office where persons may present themselves by radio or telephone, and the person in charge of the freight train

(a) notifies an officer by radio or telephone of the arrival of the train and advises the officer of the number and names of the crew members who disembark at the place; and

(b) if required to do so by an officer, ensures that the crew members who disembark at the place are transported at the time and to the place specified by the officer for the purpose of presenting themselves and answering truthfully any questions asked by an officer in accordance with subsection 11(1) of the Act.

SOR/2026-148, s. 7.

d'équipage soient aussitôt conduits à un bureau de douane comme le prévoit le paragraphe 11(3) de la Loi :

a) le responsable informe un agent par radio ou par téléphone de l'arrivée du train de marchandises, du nombre de membres d'équipage qui descendent au lieu de l'arrivée et de leurs noms;

b) si un agent le demande, le responsable veille à ce que les membres d'équipage qui descendent au lieu de l'arrivée soient conduits au moment et au lieu précisés par cet agent afin de se présenter et de répondre véridiquement aux questions que leur pose un agent, conformément au paragraphe 11(1) de la Loi.

DORS/2026-148, art. 7.

Advance Notification

Information to be provided — non-commercial passenger conveyance

4 (1) The person in charge of a non-commercial passenger conveyance, other than a marine pleasure craft, that will arrive in Canada who intends to present themselves and all other persons on board the conveyance by telephone to an officer at a designated customs office is required under subsection 12.1(1) of the Act to give the Agency the conveyance's scheduled time and place of arrival in Canada and, if it is different, the conveyance's place of final destination in Canada and scheduled time of arrival at that destination.

Time and manner of providing information

(1.1) The person in charge of the conveyance shall give the information by telephone to an officer at a designated customs office at least two but no more than 48 hours before the conveyance arrives in Canada.

Information

(2) If required by an officer, the person in charge of a non- commercial passenger conveyance shall

(a) provide any information relating to the other persons aboard the non-commercial passenger conveyance; and

(b) notify an officer of the arrival of the conveyance in Canada.

Change to information

(3) A person in charge of a conveyance who gives information in the circumstances set out in this section shall, before the conveyance arrives in Canada, notify an officer

Préavis

Renseignements à fournir — moyen de transport non commercial de passagers

4 (1) S'il entend se présenter et présenter toutes les autres personnes à bord par téléphone à un agent qui est à un bureau de douane établi, le responsable d'un moyen de transport non commercial de passagers — autre qu'une embarcation de plaisance — devant arriver au Canada fournit à l'Agence, en application du paragraphe 12.1(1) de la Loi, le lieu et l'heure prévus d'arrivée du moyen de transport au Canada et, s'ils diffèrent, le lieu de sa destination finale au Canada et l'heure d'arrivée prévue à cette destination.

Délai et modalités de fourniture

(1.1) Le responsable fournit les renseignements en les communiquant par téléphone à un agent qui est à un bureau de douane établi au moins deux heures mais au plus quarante-huit heures avant l'arrivée au Canada du moyen de transport.

Obligations du responsable

(2) Si un agent le lui demande, le responsable :

a) fournit tout renseignement relatif aux autres personnes à bord;

b) signale à un agent l'arrivée du moyen de transport au Canada.

Changement des renseignements

(3) Le responsable d'un moyen de transport qui fournit des renseignements dans les circonstances prévues au présent article informe par téléphone un agent qui est à

at a designated customs office by telephone of any change to the information given unless there are emergency circumstances, in which case they shall notify an officer at a designated customs office of the change and the circumstances when the conveyance arrives in Canada.

SOR/2005-385, s. 4; SOR/2006-154, s. 2; SOR/2015-90, s. 25.

un bureau de douane établi, avant l'arrivée du moyen de transport au Canada, de tout changement à apporter aux renseignements fournis, sauf en cas d'urgence, auquel cas il informe, à l'arrivée du moyen de transport au Canada, un agent qui est à un bureau de douane établi des changements et des circonstances de l'urgence.

DORS/2005-385, art. 4; DORS/2006-154, art. 2; DORS/2015-90, art. 25.

PART 2

Presentation in Alternative Manners

Authorizations

CANPASS Air program

5 (1) The Minister may issue an authorization to a person to present themself in an alternative manner described in paragraph 11(a) if the person

(a) is

(i) a citizen or permanent resident of Canada,

(ii) a citizen or permanent resident of the United States, or

(iii) a citizen of another country and the following conditions are met:

(A) the person is a member of a program in that country that allows for an alternative manner of presentation to facilitate or expedite entry into that country, and

(B) Canada has a reciprocal arrangement with that country, entered into under paragraph 13(2)(a) of the *Canada Border Services Agency Act*, in respect of the alternative manner of presentation;

(b) is of good character;

(c) is not inadmissible to Canada under the *Immigration and Refugee Protection Act* or its regulations;

(d) provides their consent in writing to the use by the Minister of biometric data concerning the person for the purposes set out in section 6.3;

(e) has provided true, accurate and complete information in respect of their application for the authorization; and

PARTIE 2

Modes substitutifs de présentation

Autorisations

Programme CANPASS Air

5 (1) Le ministre peut accorder à la personne qui remplit les conditions ci-après l'autorisation de se présenter selon le mode substitutif prévu à l'alinéa 11a) :

a) selon le cas :

(i) elle est un citoyen ou résident permanent du Canada,

(ii) elle est un citoyen ou résident permanent des États-Unis,

(iii) elle est un citoyen d'un autre pays et les conditions ci-après sont remplies :

(A) elle est membre d'un programme dans ce pays qui autorise la présentation selon un mode substitutif y facilitant ou y accélérant l'entrée,

(B) le Canada a conclu avec ce pays, en vertu de l'alinéa 13(2)a) de la *Loi sur l'Agence des services frontaliers du Canada*, une entente réciproque concernant le mode substitutif de présentation;

b) elle jouit d'une bonne réputation;

c) elle n'est pas interdite de territoire en application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* ou de ses règlements;

d) elle consent par écrit à l'utilisation par le ministre de toutes données biométriques la concernant aux fins prévues à l'article 6.3;

e) elle n'a pas fourni des renseignements faux, inexacts ou incomplets relativement à sa demande d'autorisation;

(f) subject to subsection (2), has resided only in one or more of the following countries during the three-year period before the day on which the application was received and until the day on which the authorization is issued:

(i) Canada or the United States,

(ii) if the person is serving as a member of the American armed forces in a foreign country, that foreign country,

(iii) if the person is a family member of a person who is a member of the Canadian or American armed forces serving in a foreign country, that foreign country, or

(iv) if the person is a family member of a person who is serving at a Canadian or American diplomatic mission or consular post in a foreign country, that foreign country.

f) sous réserve du paragraphe (2), elle a résidé uniquement dans un ou plusieurs des pays ci-après pendant la période de trois ans précédant le jour de la réception de sa demande d'autorisation, et ce, jusqu'au jour de la délivrance de l'autorisation :

(i) le Canada ou les États-Unis,

(ii) si elle est déployée dans un pays étranger à titre de membre des forces armées des États-Unis, ce pays étranger,

(iii) si elle est un membre de la famille d'une personne qui est déployée dans un pays étranger à titre de membre des forces armées du Canada ou des États-Unis, ce pays étranger,

(iv) si elle est un membre de la famille d'une personne qui est affectée à une mission diplomatique ou à un poste consulaire du Canada ou des États-Unis dans un pays étranger, ce pays étranger.

Exception

(2) Paragraph (1)(f) does not apply to

(a) a citizen of Canada or the United States;

(b) a person who is not a citizen of Canada or the United States and who meets the conditions set out in subparagraph (1)(a)(iii); and

(c) a child who is under 18 years of age and is a permanent resident of the following country and on behalf of whom an application is made by a person who meets the requirement set out in that paragraph:

(i) Canada and was adopted outside Canada by a citizen or permanent resident of Canada or born outside Canada to a citizen of Canada, or

(ii) the United States and was adopted outside the United States by a citizen or permanent resident of the United States or born outside the United States to a citizen of the United States.

SOR/2015-83, ss. 5, 12.

Exception

(2) L'alinéa (1)f) ne s'applique pas aux personnes suivantes :

a) tout citoyen du Canada ou des États-Unis;

b) toute personne qui n'est ni un citoyen du Canada ni un citoyen des États-Unis et qui remplit les conditions prévues au sous-alinéa (1)a)(iii);

c) les enfants de moins de dix-huit ans ci-après au nom de qui une demande est faite par une personne qui remplit la condition prévue à cet alinéa :

(i) qui est un résident permanent du Canada et qui soit a été adopté à l'extérieur du Canada par un citoyen ou un résident permanent du Canada, soit est né à l'extérieur du Canada d'un citoyen du Canada,

(ii) qui est un résident permanent des États-Unis et qui soit a été adopté à l'extérieur des États-Unis par un citoyen ou un résident permanent des États-Unis, soit est né à l'extérieur des États-Unis d'un citoyen des États-Unis.

DORS/2015-83, art. 5 et 12.

Other CANPASS programs

6 The Minister may issue an authorization to a person to present themself in an alternative manner described in paragraph 11(b), (c) or (e) if the person

(a) is

(i) a citizen or permanent resident of Canada, or

Autres programmes CANPASS

6 Le ministre peut accorder à la personne qui remplit les conditions ci-après l'autorisation de se présenter selon un mode substitutif prévu aux alinéas 11b), c) ou e) :

a) selon le cas :

(ii) a citizen or permanent resident of the United States;

(iii) [Repealed, SOR/2005-385, s. 6]

(b) is of good character;

(c) is not inadmissible to Canada under the *Immigration and Refugee Protection Act* or its regulations;

(d) provides their consent in writing to the use by the Minister of biometric data concerning the person for the purposes set out in section 6.3;

(e) has provided true, accurate and complete information in respect of their application for the authorization; and

(f) has resided only in one or more of the following countries during the three-year period before the day on which the application was received and until the day on which the authorization is issued:

(i) Canada or the United States,

(ii) if the person is serving as a member of the Canadian or American armed forces in a foreign country, that foreign country,

(iii) if the person is a family member of a member of the Canadian or American armed forces serving in a foreign country, that foreign country,

(iv) if the person is serving at a Canadian or American diplomatic mission or consular post in a foreign country, that foreign country, or

(v) if the person is a family member of a person who is serving at a Canadian or American diplomatic mission or consular post in a foreign country, that foreign country.

SOR/2005-385, ss. 6, 16, 25; SOR/2006-154, s. 3; SOR/2008-27, s. 4; SOR/2015-83, ss. 2, 6, 13.

(i) elle est un citoyen ou résident permanent du Canada,

(ii) elle est un citoyen ou résident permanent des États-Unis,

(iii) [Abrogé, DORS/2005-385, art. 6]

b) elle jouit d'une bonne réputation;

c) elle n'est pas interdite de territoire en application de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* ou de ses règlements;

d) elle consent par écrit à l'utilisation par le ministre toutes données biométriques la concernant aux fins prévues à l'article 6.3;

e) elle n'a pas fourni des renseignements faux, inexacts ou incomplets relativement à sa demande d'autorisation;

f) elle a résidé uniquement dans un ou plusieurs des pays ci-après pendant la période de trois ans précédant le jour de la réception de sa demande d'autorisation, et ce, jusqu'au jour de la délivrance de l'autorisation :

(i) le Canada ou les États-Unis,

(ii) si elle est déployée dans un pays étranger à titre de membre des forces armées du Canada ou des États-Unis, ce pays étranger,

(iii) si elle est un membre de la famille d'un membre des forces armées du Canada ou des États-Unis qui est déployé dans un pays étranger, ce pays étranger,

(iv) si elle est affectée à une mission diplomatique ou à un poste consulaire du Canada ou des États-Unis dans un pays étranger, ce pays étranger,

(v) si elle est un membre de la famille d'une personne qui est affectée à une mission diplomatique ou à un poste consulaire du Canada ou des États-Unis dans un pays étranger, ce pays étranger.

DORS/2005-385, art. 6, 16 et 25; DORS/2006-154, art. 3; DORS/2008-27, art. 4; DORS/2015-83, art. 2, 6 et 13.

NEXUS program (air, land and marine)

6.1 The Minister may issue an authorization that is recognized in both Canada and the United States to a person, other than a commercial driver, to present themself in the alternative manners described in paragraph 11(a), subparagraph 11(d)(ii) and paragraph 11(e) if the person

Programme NEXUS (modes aérien, terrestre et maritime)

6.1 Le ministre peut accorder à toute personne qui remplit les conditions ci-après, autre qu'un routier, l'autorisation, reconnue à la fois par le Canada et par les États-Unis, de se présenter à un poste frontalier selon les

(a) meets the requirements set out in paragraphs 5(1)(a) to (f), subject to subsection 5(2);

(a.1) [Repealed, SOR/2015-83, s. 7]

(b) has their eligibility to obtain an American authorization to present themself on arrival in the United States in the alternative manners described in paragraph 11(a), subparagraph 11(d)(ii) and paragraph 11(e) confirmed by the United States Department of Homeland Security; and

(c) provides a copy of their fingerprints and consents in writing to their use by the Minister for the purposes of identifying the person and performing background and criminal record checks on them.

(d) [Repealed, SOR/2006-154, s. 4]

SOR/2005-385, ss. 7, 26; SOR/2006-154, s. 4; SOR/2008-27, ss. 1, 5; SOR/2015-83, ss. 4, 7.

Free and secure trade program (FAST)

6.2 The Minister may issue an authorization that is recognized in both Canada and the United States to a commercial driver who operates or will be aboard a commercial highway conveyance to present themself at a land border crossing in an alternative manner described in subparagraph 11(d)(iii) at a designated customs office if the commercial driver

(a) meets the requirements set out in paragraphs 6(a) to (e);

(b) has their eligibility to obtain a dedicated commuter lane authorization from the United States Department of Homeland Security confirmed by that Department;

(c) provides a copy of their fingerprints and consents in writing to their use by the Minister for the purposes of identifying the person and performing background and criminal record checks on them;

(d) is 18 years of age or older; and

(e) holds a valid driver's licence.

SOR/2005-385, ss. 17, 27; SOR/2006-154, s. 5; SOR/2008-27, s. 6.

Commercial Driver Registration Program (CDRP)

6.21 The Minister may issue an authorization to a commercial driver who operates or will be aboard a commercial highway conveyance to present themself at a land

modes substitutifs prévus à l'alinéa 11a), au sous-alinéa 11d)(ii) et à l'alinéa 11e) :

a) elle remplit les conditions énoncées aux alinéas 5(1)a) à f), sous réserve du paragraphe 5(2);

a.1) [Abrogé, DORS/2015-83, art. 7]

b) son admissibilité à une autorisation américaine de se présenter à son arrivée aux États-Unis selon les modes substitutifs prévus à l'alinéa 11a), au sous-alinéa 11d)(ii) et à l'alinéa 11e) a été confirmée par le United States Department of Homeland Security;

c) elle fournit une copie de ses empreintes digitales et consent par écrit à l'utilisation de celles-ci par le ministre pour permettre son identification et vérifier ses antécédents et son casier judiciaire.

d) [Abrogé, DORS/2006-154, art. 4]

DORS/2005-385, art. 7 et 26; DORS/2006-154, art. 4; DORS/2008-27, art. 1 et 5; DORS/2015-83, art. 4 et 7.

Programme d'expéditions rapides et sécuritaires (EXPRES)

6.2 Le ministre peut accorder au routier qui remplit les conditions ci-après, même n'étant que passager à bord du moyen de transport routier commercial, l'autorisation, reconnue à la fois par le Canada et les États-Unis, de se présenter à un poste frontalier selon le mode substitutif prévu au sous-alinéa 11d)(iii) :

a) il remplit les conditions énoncées aux alinéas 6a) à e);

b) son admissibilité à l'autorisation, par le United States Department of Homeland Security, d'utiliser une voie réservée aux navetteurs a été confirmée par celui-ci;

c) il fournit une copie de ses empreintes digitales et consent par écrit à l'utilisation de celles-ci par le ministre pour permettre son identification et vérifier ses antécédents et son casier judiciaire;

d) il est âgé de dix-huit ans ou plus;

e) il est titulaire d'un permis de conduire valide.

DORS/2005-385, art. 17 et 27; DORS/2006-154, art. 5; DORS/2008-27, art. 6.

Programme d'inscription des chauffeurs du secteur commercial (PICSC)

6.21 Le ministre peut accorder au routier qui remplit les conditions ci-après, même n'étant que passager à bord du moyen de transport routier commercial, l'autorisation

border crossing in an alternative manner described in subparagraph 11(d)(i) if the commercial driver

(a) meets the requirements set out in paragraphs 6(a) to (e);

(b) is 18 years of age or older; and

(c) holds a valid driver's licence.

SOR/2006-154, s. 6.

de se présenter à un poste frontalier selon un mode substitutif prévu au sous-alinéa 11d)(i) :

a) il remplit les conditions énoncées aux alinéas 6a) à e);

b) il est âgé de 18 ans ou plus;

c) il est titulaire d'un permis de conduire valide.

DORS/2006-154, art. 6.

Biometric data

6.3 The Minister may require the following biometric data from the following persons for the following purposes:

(a) in the case of a person who applies for an authorization, a photograph of themself for the purposes of identifying them and authenticating the use of their authorization at any border crossing; and

(b) in the case of a person who applies for an authorization to present themself in an alternative manner described in paragraph 11(a), the image of their irises for the purposes of identifying them and authenticating the use of their authorization at a commercial airport.

(c) and (d) [Repealed, SOR/2008-27, s. 7]

SOR/2005-385, s. 17; SOR/2008-27, s. 7.

Données biométriques

6.3 Le ministre peut exiger les données biométriques ci-après, aux fins indiquées :

a) dans le cas de la personne qui demande une autorisation, une photographie d'elle-même qui permet de l'identifier et de valider l'utilisation de l'autorisation à tout poste frontalier;

b) dans le cas de la personne qui demande l'autorisation de se présenter selon le mode substitutif prévu à l'alinéa 11a), l'image de leurs iris qui permet de l'identifier et de valider l'utilisation de l'autorisation à un aéroport commercial.

c) et d) [Abrogés, DORS/2008-27, art. 7]

DORS/2005-385, art. 17; DORS/2008-27, art. 7.

Applications for Authorizations

Application

7 (1) An application for the issuance, renewal or amendment of an authorization shall be made to the Minister in the prescribed form and manner and include the applicable fee set out in section 24.

Application on behalf of child

(2) A person may apply for an authorization under section 5, 6 or 6.1 on behalf of a child who is under 18 years of age

(a) with respect to whom they are a parent, if every other parent and every other person who has custody or tutorship of the child under a court order consents to the application; or

(b) with respect to whom they have custody or tutorship under a court order, if every parent and every other person who has custody or tutorship of the child under a court order consents to the application.

Demandes d'autorisation

Demande au ministre

7 (1) La demande d'autorisation, de modification ou de renouvellement d'une autorisation est faite au ministre en la forme et selon les modalités établies et est accompagnée des droits prévus à l'article 24.

Demande au nom d'un enfant

(2) Les personnes ci-après peuvent, au nom d'un enfant de moins de dix-huit ans, demander l'autorisation prévue aux articles 5, 6 ou 6.1 :

a) le parent de l'enfant, si tout autre parent et toute personne qui, en application d'une ordonnance d'un tribunal, en a la garde ou la tutelle y consentent;

b) la personne qui, en application d'une ordonnance d'un tribunal, en a la garde ou la tutelle, si tout parent de l'enfant et toute autre personne qui, en application d'une ordonnance d'un tribunal, en a la garde ou la tutelle y consentent.

Application on behalf of adult

(2.1) A person may apply for an authorization under section 5, 6 or 6.1 on behalf of a person who is 18 years of age or more who has a mental or physical disability if the person who has the disability consents to the application or, if the person has been declared incompetent, a person who is legally authorized to act on the person's behalf consents to the application.

Passengers on corporate aircraft

(3) A person who is not an individual may apply for an authorization on behalf of an employee, contractor, consultant or other business associate of that person if the person conducts business in Canada or the United States and uses corporate aircraft to carry passengers into Canada for purposes related to its business.

SOR/2005-385, s. 8; SOR/2006-154, s. 7; SOR/2008-27, s. 8; SOR/2015-83, ss. 8, 14.

Exception — corporate aircraft

8 (1) A person in charge of a corporate aircraft may apply by telephone to an officer at a designated customs office for the issuance of an authorization on behalf of an individual who is or is expected to be aboard a corporate aircraft that is to arrive in Canada.

Application

(2) An application under subsection (1) shall include, if available, the individual's name, date of birth, citizenship and place of residence.

Issue

(3) The Minister may issue an authorization to an individual described in subsection (1) if all of the following conditions are met:

(a) the individual meets the requirements set out in paragraphs 6(a) to (e);

(a.1) the individual is an employee, contractor, consultant or other business associate of the corporation that is using the aircraft and is travelling for purposes related to the business of the corporation;

(b) the person in charge of the corporate aircraft has not applied on behalf of more than four individuals;

(c) the person in charge of a corporate aircraft confirms to the Minister that the individual on whose behalf the application is made is aboard the aircraft and provided, at that time, the information described in subsection (2) if it had not been given previously; and

(d) the individual is accompanied on the corporate aircraft by another person who is authorized to

Demande au nom d'un adulte

(2.1) Toute personne peut, au nom d'une personne de dix-huit ans ou plus qui a un handicap mental ou physique, demander l'autorisation prévue aux articles 5, 6 ou 6.1 si cette dernière y consent ou, si celle-ci est frappée d'incapacité, une personne qui est légalement autorisée à agir en son nom y consent.

Passagers à bord d'un aéronef d'affaires

(3) Peut faire une demande d'autorisation au nom d'un employé, d'un entrepreneur, d'un consultant ou d'un collaborateur la personne qui, n'étant pas un particulier, fait des affaires au Canada ou aux États-Unis et amène des passagers au Canada par aéronef d'affaires à des fins liées à celles-ci.

DORS/2005-385, art. 8; DORS/2006-154, art. 7; DORS/2008-27, art. 8; DORS/2015-83, art. 8 et 14.

Demande d'autorisation — aéronef d'affaires

8 (1) Le responsable d'un aéronef d'affaires devant arriver au Canada peut faire par téléphone, à un agent qui est à un bureau de douane établi, une demande d'autorisation au nom d'une personne qui est ou est censée être à bord de l'aéronef.

Renseignements à communiquer

(2) Sont communiqués lors de la demande, s'ils sont connus, les noms, date de naissance, citoyenneté et lieu de résidence de la personne.

Conditions

(3) Le ministre peut accorder l'autorisation à la personne si les conditions ci-après sont réunies :

a) elle remplit les conditions énoncées aux alinéas 6a) à e);

a.1) elle est un employé, un entrepreneur, un consultant ou un collaborateur de la société qui utilise l'aéronef et elle effectue un voyage d'affaires à des fins liées à celle-ci;

b) la demande vise au plus quatre personnes;

c) le responsable de l'aéronef confirme au ministre que la personne se trouve à bord de l'aéronef et lui communique les renseignements mentionnés au paragraphe (2) qui n'ont pas déjà été communiqués;

d) la personne est accompagnée à bord de l'aéronef par une personne autorisée à se présenter par l'entremise du responsable de l'aéronef.

present themself by means of the person in charge of the corporate aircraft.

No issue after arrival

(4) No authorization may be issued after an aircraft has arrived in Canada.

SOR/2005-385, s. 28; SOR/2006-154, s. 8.

Authorized persons to have authorizations

9 The Minister shall issue an authorization in writing to every person who has been authorized, other than an individual who receives an authorization under section 8.

Duration

10 (1) An authorization referred to in section 6 to present oneself in an alternative manner described in paragraph 11(b), (c) or (e) and an authorization referred to in section 6.1 or 6.2 expire five years after the date of their issuance.

(1.1) [Repealed, SOR/2006-154, s. 9]

Issue

(2) An authorization issued under section 8 may be used only once by the individual who is authorized to present themself by means of the person in charge of the corporate aircraft.

Duration

(3) An authorization referred to in section 6.21 expires four years after the date of its issuance.

Duration

(4) An authorization referred to in section 5 to present oneself in an alternative manner described in paragraph 11(a) expires one year after the date of its issuance.

SOR/2005-385, ss. 9, 18, 23; SOR/2006-154, s. 9; SOR/2008-27, ss. 2, 9; SOR/2015-83, s. 9.

Alternative Manners of Presentation

Alternative manners

11 Persons may present themselves in one of the following alternative manners if they have been authorized to do so:

(a) on arrival in Canada aboard a commercial aircraft at a commercial airport that is a designated customs office, by means of an electronic device;

(b) on arrival in Canada aboard a private aircraft at a public airport that is a designated customs office, by

Délai

(4) L'autorisation ne peut être accordée une fois l'aéronef arrivé au Canada.

DORS/2005-385, art. 28; DORS/2006-154, art. 8.

Autorisation écrite

9 Le ministre délivre une autorisation écrite à toute personne à qui il a accordé une autorisation, sauf si celle-ci a été accordée en vertu de l'article 8.

Durée de validité

10 (1) L'autorisation prévue à l'article 6 qui permet à son titulaire de se présenter selon un mode substitutif prévu aux alinéas 11b), c) ou e) et l'autorisation prévue aux articles 6.1 ou 6.2 expirent cinq ans après la date à laquelle elles sont accordées.

(1.1) [Abrogé, DORS/2006-154, art. 9]

Durée de validité

(2) L'autorisation accordée en vertu de l'article 8 est périmée une fois que la personne autorisée s'est présentée par l'entremise du responsable de l'aéronef d'affaires.

Durée de validité

(3) L'autorisation prévue à l'article 6.21 expire quatre ans après la date à laquelle elle est accordée.

Durée de validité

(4) L'autorisation prévue à l'article 5 qui permet à son titulaire de se présenter selon le mode substitutif prévu à l'alinéa 11a) expire un an après la date à laquelle elle est accordée.

DORS/2005-385, art. 9, 18 et 23; DORS/2006-154, art. 9; DORS/2008-27, art. 2 et 9; DORS/2015-83, art. 9.

Modes substitutifs de présentation

Modes substitutifs

11 La personne autorisée peut se présenter selon le mode substitutif ci-après pour lequel l'autorisation lui a été accordée :

a) au moyen d'un dispositif électronique, dans le cas où elle arrive à bord d'un aéronef commercial à un aéroport commercial au Canada qui a été désigné comme bureau de douane établi;

means of the person in charge of the aircraft if that person presents themself and those persons aboard by telephone to an officer at a designated customs office and all persons aboard the aircraft are authorized to present themselves in that manner;

(c) on arrival in Canada aboard a corporate aircraft at a public airport that is a designated customs office, by means of the person in charge of the aircraft, if that person presents themself and those persons aboard by telephone to an officer at a designated customs office and all persons aboard the aircraft are authorized to present themselves in that manner;

(d) on arrival in Canada at a land border crossing,

(i) if they are commercial drivers who are operating or aboard a commercial highway conveyance, by means of an electronic device at a designated customs office,

(ii) if they are operating or aboard a conveyance, by means of an electronic device at a designated customs office if every person aboard the conveyance is authorized to present themself in that manner, or

(iii) if they are commercial drivers who are operating or aboard a commercial highway conveyance, by means of an electronic device at a designated customs office if every person aboard the conveyance is authorized to present themself in that manner; and

(e) on arrival in Canada aboard a marine pleasure craft, by means of the person in charge of the marine pleasure craft if that person presents themself and those persons aboard by telephone to an officer at a designated customs office and all persons aboard the marine pleasure craft are authorized to present themselves in that manner.

SOR/2005-385, ss. 10, 19; SOR/2006-154, s. 10; SOR/2008-24, s. 2.

b) par l'entremise du responsable de l'aéronef privé à bord duquel elle arrive à un aéroport public au Canada qui a été désigné comme bureau de douane établi, si toutes les personnes à bord sont autorisées à se présenter selon ce mode et le responsable se présente et présente ces personnes par téléphone à un agent qui est à un bureau de douane établi;

c) par l'entremise du responsable de l'aéronef d'affaires à bord duquel elle arrive à un aéroport public au Canada qui a été désigné comme bureau de douane établi, si toutes les personnes à bord sont autorisées à se présenter selon ce mode et si le responsable se présente et présente ces personnes par téléphone à un agent qui est à un bureau de douane établi;

d) dans le cas où elle arrive au Canada à un poste frontalier :

(i) au moyen d'un dispositif électronique à un bureau de douane établi, s'agissant d'un routier, même n'étant que passager à bord du moyen de transport routier commercial,

(ii) au moyen d'un dispositif électronique à un bureau de douane établi, s'agissant du conducteur ou du passager du moyen de transport, si toutes les personnes à bord sont autorisées à se présenter selon ce mode,

(iii) s'agissant d'un routier, même n'étant que passager à bord du moyen de transport routier commercial, au moyen d'un dispositif électronique à un bureau de douane établi si toutes les personnes à bord sont autorisées à se présenter selon ce mode;

e) par l'entremise du responsable de l'embarcation de plaisance à bord de laquelle elle arrive au Canada, si toutes les personnes à bord sont autorisées à se présenter selon ce mode et le responsable se présente et présente ces personnes par téléphone à un agent qui est à un bureau de douane établi.

DORS/2005-385, art. 10 et 19; DORS/2006-154, art. 10; DORS/2008-24, art. 2.

Carrying of Authorization

12 Every authorized person, other than a person whose authorization was issued under section 8, shall carry their authorization on their person when presenting themself in an alternate manner, and shall show it to an officer if so requested.

Autorisation écrite en sa possession

12 La personne autorisée, sauf celle à qui l'autorisation a été accordée en vertu de l'article 8, a son autorisation écrite en sa possession lorsqu'elle se présente selon un mode substitutif et la montre à l'agent qui lui en fait la demande.

Conditions of authorizations

13 No authorized person shall

(a) transfer or assign their authorization;

Interdictions

13 Il est interdit à la personne autorisée :

a) de transférer ou céder son autorisation;

(b) permit another person to use their authorization;

(c) use or attempt to use their authorization if it is expired, suspended or cancelled; or

(d) use or attempt to use their authorization to present themself in a manner that is not authorized.

b) de permettre à quiconque d'utiliser son autorisation;

c) d'utiliser ou de tenter d'utiliser l'autorisation qui a expiré ou a été suspendue ou annulée;

d) d'utiliser ou de tenter d'utiliser son autorisation pour se présenter selon un mode autre que celui pour lequel elle lui a été accordée.

Loss or theft

14 Every authorized person whose authorization is lost or stolen shall, without delay, inform the Minister of the loss or theft.

Perte ou vol

14 La personne autorisée informe sans délai le ministre de la perte ou du vol de son autorisation.

Condition — commercial goods belonging to person

14.1 (1) An authorization issued to a person to present themself in an alternative manner described in paragraph 11(a) or subparagraph 11(d)(i) or (iii) is only valid if, on arrival in Canada, the person does not have any commercial goods in their actual possession or in their baggage.

Condition — marchandises commerciales appartenant au titulaire

14.1 (1) L'autorisation qui permet à son titulaire de se présenter selon un mode substitutif prévu à l'alinéa 11a) ou aux sous-alinéas 11d)(i) ou (iii) n'est valide que si, à son arrivée au Canada, le titulaire n'a aucune marchandise commerciale en sa possession effective ou parmi ses bagages.

Condition — commercial goods on board a conveyance

(2) An authorization issued to a person to present themself in an alternative manner described in paragraph 11(b) or (c), subparagraph 11(d)(ii) or paragraph 11(e) is only valid if there are no commercial goods on board the conveyance that the person uses to arrive in Canada.

SOR/2008-24, s. 3.

Condition — marchandises commerciales à bord du moyen de transport

(2) L'autorisation qui permet à son titulaire de se présenter selon un mode substitutif prévu aux alinéas 11b) ou c), au sous-alinéa 11d)(ii) ou à l'alinéa 11e) n'est valide que si aucune marchandise commerciale ne se trouve à bord du moyen de transport par lequel le titulaire arrive au Canada.

DORS/2008-24, art. 3.

Advance Notification

Information to be provided — aircraft

15 (1) The person in charge of a corporate aircraft or private aircraft that will arrive in Canada who intends to present themselves and all other authorized persons on board the aircraft in an alternative manner described in paragraph 11(b) or (c) is required under subsection 12.1(1) of the Act to give the Agency the aircraft's scheduled time and place of arrival in Canada and, if it is different, the aircraft's final place of destination in Canada and scheduled time of arrival at that destination.

Time and manner of providing information

(1.1) The person in charge of the aircraft shall give the information by telephone to an officer at a designated customs office at least two but no more than 48 hours before the aircraft arrives in Canada.

Préavis

Renseignements à fournir — aéronef

15 (1) Le responsable d'un aéronef privé ou d'affaires devant arriver au Canada qui entend se présenter et présenter toutes les autres personnes autorisées à bord selon le mode substitutif prévu aux alinéas 11b) ou c) fournit à l'Agence, en application du paragraphe 12.1(1) de la Loi, le lieu et l'heure prévus d'arrivée de l'aéronef au Canada et, s'ils diffèrent, le lieu de sa destination finale au Canada et l'heure d'arrivée prévue à cette destination.

Délai et modalités de fourniture

(1.1) Le responsable fournit les renseignements en les communiquant par téléphone à un agent qui est à un bureau de douane établi au moins deux heures mais au plus quarante-huit heures avant l'arrivée au Canada de l'aéronef.

Information

(2) If required by an officer, the person in charge of the corporate aircraft or private aircraft shall

(a) provide any information relating to the other persons aboard the aircraft; and

(b) notify an officer of the arrival of the aircraft in Canada.

SOR/2005-385, s. 11; SOR/2015-90, s. 26.

16 [Repealed, SOR/2005-385, s. 12]

Information to be provided — marine pleasure craft

17 (1) The person in charge of a marine pleasure craft that will arrive in Canada who intends to present themselves and all other authorized persons on board the marine pleasure craft in the alternative manner described in paragraph 11(e) is required under subsection 12.1(1) of the Act to give the Agency the marine pleasure craft's scheduled time and place of arrival in Canada and, if it is different, the marine pleasure craft's final place of destination in Canada and scheduled time of arrival at that destination.

Time and manner of providing information

(1.1) The person in charge of the marine pleasure craft shall give the information by telephone to an officer at a designated customs office at least 30 minutes but no more than four hours before the marine pleasure craft arrives in Canada.

Information

(2) Any information required by an officer relating to any person aboard the marine pleasure craft shall also be provided at that time.

SOR/2008-27, s. 10; SOR/2015-90, s. 27.

Change to information

18 A person in charge of a conveyance who gives information in the circumstances set out in section 15 or 17 shall, before the conveyance arrives in Canada, notify an officer at a designated customs office by telephone of any change to the information given unless there are emergency circumstances, in which case they shall notify an officer at a designated customs office of the change and the circumstances when the conveyance arrives in Canada.

SOR/2006-154, s. 11; SOR/2015-90, s. 28.

Obligation to wait

19 Every authorized person who is aboard a corporate aircraft, a private aircraft or a marine pleasure craft, and

Obligations du responsable

(2) Si un agent le lui demande, le responsable :

a) fournit tout renseignement relatif aux autres personnes à bord;

b) signale à un agent l'arrivée de l'aéronef au Canada.

DORS/2005-385, art. 11; DORS/2015-90, art. 26.

16 [Abrogé, DORS/2005-385, art. 12]

Renseignements à fournir — embarcation de plaisance

17 (1) Le responsable d'une embarcation de plaisance devant arriver au Canada qui entend se présenter et présenter toutes les autres personnes autorisées à bord selon le mode substitutif prévu à l'alinéa 11e) fournit à l'Agence, en application du paragraphe 12.1(1) de la Loi, le lieu et l'heure prévus d'arrivée de l'embarcation de plaisance au Canada et, s'ils diffèrent, le lieu de sa destination finale au Canada et l'heure d'arrivée prévue à cette destination.

Délai et modalités de fourniture

(1.1) Le responsable fournit les renseignements en les communiquant par téléphone à un agent qui est à un bureau de douane établi au moins trente minutes mais au plus quatre heures avant l'arrivée au Canada de l'embarcation.

Obligation de la personne autorisée

(2) La personne autorisée responsable de l'embarcation fournit alors tout renseignement relatif à toute personne à bord qu'exige l'agent.

DORS/2008-27, art. 10; DORS/2015-90, art. 27.

Changements apportés aux renseignements

18 Le responsable d'un moyen de transport qui fournit des renseignements dans les circonstances prévues aux articles 15 ou 17 informe par téléphone un agent qui est à un bureau de douane établi, avant l'arrivée du moyen de transport au Canada, de tout changement à apporter aux renseignements fournis, sauf en cas d'urgence, auquel cas il informe, à l'arrivée du moyen de transport au Canada, un agent qui est à un bureau de douane établi des changements et des circonstances de l'urgence.

DORS/2006-154, art. 11; DORS/2015-90, art. 28.

Obligation d'attendre

19 La personne autorisée qui se trouve à bord d'un aéronef privé, d'un aéronef d'affaires ou d'une embarcation

who intends to present themself in an alternative manner, shall remain at the place of their arrival in Canada until

(a) the time of arrival that was stated in their advance notification under section 15, 16 or 17, as the case may be; or

(b) an earlier time if an officer authorizes them to leave the place of arrival.

SOR/2006-154, s. 12.

de plaisance et qui entend se présenter selon un mode substitutif demeure à son lieu d'arrivée au Canada jusqu'au moment suivant :

a) soit l'heure d'arrivée dont préavis a été donné aux termes des articles 15, 16 ou 17;

b) soit, s'il est antérieur, le moment où un agent l'autorise à quitter ce lieu.

DORS/2006-154, art. 12.

Amendments to Authorizations

At request of authorized person

20 On application, the Minister may amend an authorization

(a) to change the authorized person's address;

(b) to change the name of the authorized person;

(c) to add or remove a conveyance to which the authorization applies; or

(d) to change the authorized person's citizenship.

SOR/2006-154, s. 13.

Modifications à l'autorisation

Modifications

20 Le ministre peut, sur demande, modifier une autorisation afin, selon le cas :

a) de modifier l'adresse de la personne;

b) de modifier le nom de la personne;

c) d'y ajouter ou d'en supprimer la mention d'un moyen de transport;

d) d'y modifier la citoyenneté de la personne.

DORS/2006-154, art. 13.

Renewals

By Minister

21 On application, the Minister may renew an authorization if

(a) at the time of the application, the authorized person meets the requirements for the issuance of the authorization;

(b) the application is made before the authorization has expired; and

(c) the applicable fee set out in section 24 is paid.

SOR/2005-385, ss. 13, 20; SOR/2006-154, s. 14.

Renouvellement de l'autorisation

Renouvellement

21 Le ministre peut, sur demande, renouveler une autorisation si les conditions suivantes sont réunies :

a) au moment de la demande de renouvellement, la personne autorisée remplit les conditions pour l'obtention de l'autorisation;

b) la demande est faite avant que l'autorisation expire;

c) les droits exigibles prévus à l'article 24 ont été versés.

DORS/2005-385, art. 13 et 20; DORS/2006-154, art. 14.

Suspensions and Cancellations of Authorizations

Grounds

22 (1) The Minister may suspend or cancel an authorization if the person

Suspension et annulation de l'autorisation

Motifs

22 (1) Les motifs de suspension ou d'annulation d'une autorisation par le ministre sont les suivants :

(a) no longer meets the requirements for the issuance of the authorization;

(b) has contravened the Act, the *Customs Tariff*, the *Export and Import Permits Act* or the *Special Import Measures Act*, or any regulations made under any of those Acts; or

(c) has provided information that was not true, accurate or complete for the purposes of obtaining an authorization.

(2) [Repealed, SOR/2006-154, s. 15]

Notice of suspension or cancellation

(3) Immediately after cancelling or suspending an authorization of a person, the Minister shall send written notice of, and the reasons for, the cancellation or suspension to the person at their latest known address.

Return of authorization

(4) A person whose authorization is cancelled or suspended shall

(a) on receiving a notice under subsection (3), immediately and in accordance with it, return to the Minister the written authorization and any other thing relevant to the authorization that is specified in the notice; or

(b) on being advised of the suspension or cancellation in person by an officer, immediately return to the officer the written authorization and any other thing relevant to it that is specified by the officer.

Effective date of suspension or cancellation

(5) The suspension or cancellation of an authorization becomes effective on the earlier of the day on which an officer advises in person of the suspension or cancellation and 15 days after the day on which notice of the suspension or cancellation is sent.

SOR/2005-385, ss. 14, 21; SOR/2006-154, s. 15.

Review

23 A person whose application for an authorization is rejected or whose authorization is suspended or cancelled may request a review of the decision by sending written notice of their request to the Minister within 30 days after the day on which the application was rejected or the cancellation or suspension becomes effective.

a) la personne autorisée ne remplit plus les conditions pour l'obtention de l'autorisation;

b) elle a contrevenu à la Loi, au *Tarif des douanes*, à la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* ou à la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, ou à un règlement pris sous leur régime;

c) elle a fourni des renseignements faux, inexacts ou incomplets en vue d'obtenir une autorisation.

(2) [Abrogé, DORS/2006-154, art. 15]

Avis de suspension ou d'annulation

(3) Le ministre transmet sans délai à la personne autorisée dont il suspend ou annule l'autorisation, à sa dernière adresse connue, un avis écrit et motivé l'informant de la suspension ou de l'annulation.

Remise de l'autorisation écrite

(4) La personne autorisée dont l'autorisation est suspendue ou annulée :

a) soit, sur réception de l'avis, remet sans délai au ministre, conformément à l'avis, l'autorisation et toute chose s'y rattachant qui est indiquée dans celui-ci;

b) soit, si elle en est avisée en personne par un agent, remet sans délai à celui-ci l'autorisation et toute chose s'y rattachant que précise l'agent.

Application de la suspension ou de l'annulation

(5) La suspension ou l'annulation de l'autorisation s'applique quinze jours après l'envoi de l'avis ou, s'il est antérieur, le jour où un agent en avise en personne la personne autorisée.

DORS/2005-385, art. 14 et 21; DORS/2006-154, art. 15.

Révision

23 La personne dont la demande d'autorisation est refusée ou dont l'autorisation est suspendue ou annulée peut demander la révision de la décision en transmettant un avis écrit au ministre dans les trente jours suivant le jour du refus ou celui où s'applique la suspension ou l'annulation.

Fees

NEXUS program

24 (1) The fee for the issuance or renewal of an authorization referred to in section 6.1 is US$120.

FAST program

(1.01) The fee for the issuance or renewal of an authorization referred to in section 6.2 is US$50.

Certain CANPASS programs

(1.1) The fee for the issuance or renewal of an authorization referred to in section 6 to present oneself in an alternative manner described in paragraph 11(b), (c) or (e) is $40.

CANPASS Air program

(2) The fee for the issuance or renewal of an authorization referred to in section 5 to present oneself in an alternative manner described in paragraph 11(a) is $50.

Other authorizations

(3) The fee for the issuance or renewal of any other authorization is $25 per year.

Children under 18 years of age

(4) A child who is under 18 years of age on the day on which they make their application for an authorization is not required to pay a fee under this section if

(a) the application is for an authorization referred to in section 6.1 and any parent of the child, or any other person who has custody or tutorship of the child under a court order, holds or is applying for an authorization referred to in that section; or

(b) the application is for an authorization other than one referred to in section 6.1.

CDRP program

(5) There is no fee for the issuance or renewal of an authorization referred to in section 6.21.

SOR/2005-385, ss. 15, 22, 24; SOR/2006-154, s. 16; SOR/2008-27, ss. 3, 11; SOR/2015-83, s. 10; SOR/2024-147, s. 1.

Droits

Programme NEXUS

24 (1) Les droits à payer pour l'obtention ou le renouvellement de l'autorisation prévue à l'article 6.1 sont de 120 $US.

Programme EXPRES

(1.01) Les droits à payer pour l'obtention ou le renouvellement de l'autorisation prévue à l'article 6.2 sont de 50 $US.

Certains programmes CANPASS

(1.1) Les droits à payer pour l'obtention ou le renouvellement de l'autorisation prévue à l'article 6 qui permet à son titulaire de se présenter selon un mode substitutif prévu aux alinéas 11b), c) ou e) sont de 40 $.

Programme CANPASS Air

(2) Les droits à payer pour l'obtention ou le renouvellement de l'autorisation prévue à l'article 5 qui permet à son titulaire de se présenter selon le mode substitutif prévu à l'alinéa 11a) sont de 50 $.

Autres autorisations

(3) Les droits à payer pour l'obtention ou le renouvellement de toute autre autorisation sont de 25 $ par année.

Enfants âgés de moins de dix-huit ans

(4) L'enfant âgé de moins de dix-huit ans à la date de sa demande d'autorisation n'a pas à payer les droits prévus au présent article dans les cas suivants :

a) la demande concerne l'autorisation visée à l'article 6.1 et l'un des parents de l'enfant — ou toute autre personne qui, en application d'une ordonnance d'un tribunal, en a la garde ou la tutelle — est titulaire d'une telle autorisation ou en a fait la demande;

b) la demande concerne une autorisation autre que celle visée à l'article 6.1.

Programme PICSC

(5) Il n'y a pas de droit à payer pour l'obtention ou le renouvellement de l'autorisation prévue à l'article 6.21.

DORS/2005-385, art. 15, 22 et 24; DORS/2006-154, art. 16; DORS/2008-27, art. 3 et 11; DORS/2015-83, art. 10; DORS/2024-147, art. 1.

Presentation of Persons (Customs) Regulations

25 [Amendment]

26 [Repeal]

Coming into Force

Coming into force

27 (1) Subject to subsection (2), these Regulations come into force on the day on which they are registered.

Retroactive effect — deemed in force

(2) Section 1 — except for the definitions *Act*, *commercial passenger conveyance*, *designated holding area* and *non-commercial passenger conveyance* — and Part 2 and section 25 are deemed to come into force on December 3, 2001.

Règlement sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane

25 [Modification]

26 [Abrogation]

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

27 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

Rétroactivité

(2) L'article 1 — à l'exception des définitions de *Loi*, *moyen de transport commercial de passagers*, *moyen de transport non commercial de passagers* et *zone d'attente désignée* —, la partie 2 et l'article 25 sont réputés être entrés en vigueur le 3 décembre 2001.